

CONTENTS

List of contributors and their affiliations	vi
Vorwort	viii
Hans Kählers Schaffen und Lebenswerk	
S. A. Wurm und A. Capell	ix
Publikationen von Hans Kähler	xiv

I. LANGUAGE

A. AUSTRONESIAN AREA IN GENERAL

ARTHUR CAPELL

Bezirkssprachen im UAN-Gebiet	1
-------------------------------------	---

ROBERT BLUST

The Proto-Austronesian Word for 'Female'	17
--	----

D. C. LAYCOCK

Linguistic Diversity in Melanesia: A Tentative Explanation ...	31
--	----

B. NEW GUINEA AND THE OCEANIC REGION

K. A. McELHANON

On Teaching Idioms	39
--------------------------	----

PETER MÜHLHÄUSLER

Unsuccessful Morphological and Syntactic Developments in Tok Pisin (New Guinea Pidgin English)	57
---	----

WALTER SEILER

The Spread of Malay to Kaiser Wilhelmsland	67
--	----

STEPHEN A. WURM

Austronesian and Non-Austronesian (Papuan) Languages in Contact: Some Notes	87
--	----

THOMAS E. DUTTON

Motu Words in the Kikori Area Before European Contact: A Concluding Note	111
---	-----

JOEL BRADSHAW

Genitives and Relatives in Numbami, a New Guinea Austronesian Language	123
---	-----

ERHARD SCHLESIER

Abo'agu Christopher Obedi Me'uyo. Eine Lebensgeschichte,
aufgezeichnet in der Dobu-Sprache und übersetzt ins Deutsche 141

ULRIKE MOSEL

The Influence of the Church Missions on the
Development of Tolai 155

MALCOLM ROSS

Aspect-Marking in New Ireland: Towards
a Historical Reconstruction 173

DARRELL TRYON

The Languages of the Solomon Islands: The Present Position .. 197

JOHN LYNCH

The Ura Language, Erromango 215

D. S. WALSH

The Restricted Distribution of Raga /k/: Starting
Point for a Subgrouping Hypothesis 237

ALBERT J. SCHÜTZ

The Vowel System of Standard Fijian 253

ANDREW K. PAWLEY

The Etymology of Samoan tāupōu 263

FRANCIS X. ZEWEN

Untersuchung der verbalen Suffixe des Ponape 273

C. EAST AND SOUTHEAST ASIA

R. DAVID ZORC

Micro- and Macro Subgrouping: Criteria,
Problems and Procedures 305

ANDREW GONZALEZ

Tagalog, Kapampangan and Hiligaynon: Some
Attempts at Language Distance Measures 321

HARIMURTI KRIDALAKSANA

Der Beginn der europäischen Grammatik-Tradition in
Indonesien: Die Wortarten-Einteilung in der malaiischen
Sprache von Joannes Roman (1653) 377

S. T. ALISJAHBANA

The Concept of Language Standardisation and its
Application to the Indonesian Language 391

SOENJONO DARDJOWIDJOJO

Morphological Gaps in Indonesian 419

JAMES COADY and RICHARD MCGINN

On the So-Called Implosive Nasals of Rejang 437

JOHN U. WOLFF

Über die Gestaltung der indonesischen Mundart
der Peranakan-Chinesen in Ostjava 451

SHIGERU TSUCHIDA

Most Persistent Words in Vanishing Languages:
The Case of Papora (Taiwan) 463

PAUL JEN-KUEI LI

Kavalan Phonology: Synchronic and Diachronic 479

II. CULTURE AND SOCIETY

PHILIPPINES, INDONESIA, AND MALAYSIA

RICHARD E. ELKINS

The Proto Manobo Kinship System 497

WILLIAM HENRY SCOTT

Sixteenth-Century Tagalog Technology from the
Vocabulario de la lengua Tagalo of
Pedro De San Buenaventura, O.F.M. 523

J. GONDA

Srī in Balinese Hymns 537

PETER PINK

Tendenzen des Wandels in der balinesischen
Religion zu Anfang der siebziger Jahre 555

MOHD. TAIB OSMAN

Malay Traditional Beliefs: An Integration
of Foreign Elements on a Malay Base 567

J. KENNEDY

British Administrators' Views
on Nineteenth Century Malay Society 605

RAINER CARLE

Die gedankliche Exposition des
Romans 'Belenggu' von Armijn Pane 617

ANTHONY H. JOHNS

In Search of Tradition: Reflections on
Chairil Anwar's Translations and Adaptations 647

MARTINA HEINSCHKE

Die Frage der Nationalkultur aus Sicht der
Nationalen Bewegung. Zum ersten 'Kongreß über die
Nationale Kultur' im unabhängigen Indonesien
(Magelang, 20.-24. August 1948) 673